[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **34 (1971)**

Heft [5]

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND (INC.)

PATRON: AMBASSADOR MAX CORTI, Embassy of Switzerland, Wellington.

PRESIDENT: MR KARL EMIL BISCHOF, 79 Campbell Street, Karori, Wellington. Telephone 769-023. Business address & telephone: P.O. Box 802, Wellington. Telephone 42-949.

VICE-PRESIDENT: MR A. TRESCH, 55 Ponsonby Road, Karori, Wellington. Telephone 77-976.

SECRETARY-TREASURER: MRS RUTH MESSMER, 15 Fortification Road, Wellington. Telephone 886-249.

EDITING COMMITTEE OF THE HELVETIA: MR A. BILAND, Te Rapa, R.D. 8, Frankton, Telephone 88-794 Hamilton, and MESSRS H. OETTLI, R.D. 4, Hamilton, Telephone EUR 813 Hamilton Exchange; W. RISI, Telephone 8476 Ngaruawahia, and E. STUDER, Telephone 57-360 Hamilton.

All contributions for the Helvetia and changes of address by 10th of each month please.

AUCKLAND SWISS CLUB.—President: MR H. FITZI, 12 Darwin Lane, Remuera, Auckland. Telephone 548-899. **Vice-President:** MR J. GAMPERLE, 6 Kaiora Road, Birkenhead, Auckland. Telephone 489-909. **Secretary:** MISS C. FITZI, 12 Darwin Lane, Remuera, Auckland. Telephone 548-899. **Treasurer:** MRS E. GAMPERLE, 6 Kaiora Rd., Birkenhead, Auckland. Telephone 489-909.

HAMILTON SWISS CLUB.—President: MR JOHN VILLIGER, R.D. 1, Morrinsville. Telephone 721 Kiwitahi. **Secretary:** MRS RUTH WALDVOGEL, 14 Balfour Crescent, Hamilton. Telephone 65-744.

TARANAKI SWISS SOCIAL CLUB.—President: MR LEN CHAMBERLAIN, Kapuni. Telephone 134A Kaponga. **Secretary:** MR RAYMOND WALDVOGEL, 6 Corbett Road, R.D. 3, New Plymouth. Telephone BBK 629 New Plymouth.

WELLINGTON SWISS CLUB.—President: DR P. KONIG, 61 Pembroke Road, Northland 5. Telephone 757-594 Wellington. **Secretary:** MRS MADELEINE KATZ, 6 Wairere Road, Belmont. Telephone 697-765 Lower Hutt.

CHRISTCHURCH SWISS CLUB.—President: MR A. MOSER, 16 Chalford Street, Christchurch 5. Telephone 298-836. **Secretary:** MRS J. FELDMANN, 41 Greenhaven Drive, Christchurch 6. Telephone 858-018.

RIFLE MASTERS.—Swiss Society: MR A. W. MULLER, 325 Hillsborough Road, Mt. Roskill, Auckland. Telephone 658-664 (res.), 658-866 (bus.). **Auckland Swiss Club:** MR HANS ENZLER, Telephone 659-183 Auckland. **Hamilton Swiss Club:** MR WALTER UNTERNAEHRER, 14 Hinau Street, Frankton, Telephone 79-520, and MR HANS MEISTER, 31 Donny Avenue, Hamilton, Telephone 57-993. **Taranaki Swiss Social Club:** MR TED NAPFLIN, Eltham Road, R.D. 29, Kaponga. Telephone 224K Kaponga.

NEW ZEALAND DELEGATE TO THE AUSLANDSCHWEIZERKOMMISSION IN BERNE: ARNOLD BILAND.